

Trade Delay

비즈니스 잉글리시

외국거래처에서 사전 통보 없이 원자재 공급을 지연시킨다면 어떻게 할까요. 서신을 통해 선박 지연에 대한 답변과 보상을 정중히 요구하는 법을 배워보겠습니다.



뉴질랜드 전문 유학원 웰슨

T. +82-2-561-0376, www.welsson.com

Our record shows that this is the second time you have delayed a shipment without prior notice.

저희 기록을 보면 사전 통보 없이 귀사의 선박이 지연되는 것은 이번이 두 번째이더군요.

→ Situation

WR Corporation, the company that makes furniture in Korea, imports raw timber from SW company in Canada. Today, Mr. Lee, product manager of WR, is sending an e-mail to Jason Robert at SW, complaining about a delay in shipment.

Dear Mr. Robert,
How are you doing?

I am Jong-Hoon Lee, the product manager for WR.

We met when you visited our company in Feb. I personally appreciate your cooperation in all our projects. And we're satisfied with the quality of your raw timber. But our recent order of 100 tons of raw timber hasn't arrived yet. **Our record shows that this is the second time you have delayed a shipment without prior notice.** As you know, we rely on your stable supply of raw material for planning production and marketing. A delay like this can cause us a serious loss of profits. But more importantly, it can damage the relationships with your customers by causing a delay in filling their orders.

I believe you did your best to ship the products. However, you should make the deadline. I hope you'll take steps to rectify this situation ASAP.

Best regards, Jong-Hoon Lee The product manager of WR

→ Reply

Dear Mr. Lee,

First of all, I'm really sorry for this delay. We know that we must make the deadline. We also know that this could cause a loss of profits for your company.

But we are having trouble supplying enough raw timber during this season. Due to an unexpected increase in orders from the North American market, our supply can't keep up with the increase of demand. So, we had to delay shipments not only to your company but also many other companies. We are doing our best, but it is a difficult problem for us.

We expect to be able to ship your order next week. Our company will compensate you for some of your lost profit, but most of all, we hope you could understand our situation.

Thank you.

Yours sincerely, Jason Robert The director of inventory management

- without prior notice : 사전통고 없이 ● fill an order/fill orders : 주문을 이행하다 ● take steps to : 조치를 취하다 ● rectify : 개정하다, 수정하다
- keep up with : ~를 따라가다, 따라잡다 ● compensate A for B : A에게 B에 대한 보상을 하다

| 새 | 책 | 안 | 내 |



자신을 설득할 수 있어야 남을 설득할 수 있다

백지연의 성공을 부르는 힘 《자기설득 파워》

18년간 방송 현장에 몸담고 있는 백지연 앵커가 "자기 자신조차 설득할 수 없는 사람은 남을 설득할 수 없다"고 주장하며 자신을 설득할 수 있는 방법을 담은 책이다. 이 책에서 백씨는 자신을 설득하기 위한 방법으로 '자기설득기제(Self Persuasion Mechanism)'를 제안한다. '자기설득기제'란 어떤 상황에서도 마음의 평정을 잃지 않고 자신이 원하는 모습을 현실화시키는 자세, 나아가 어떤 상황에서도 자신을 행복하게 해주는 기술을 말한다. 이는 곧 세상에 맞서기 전, 자신 안에 먼저 채워야 할 내면의 힘을 말한다. 대학에서 심리학을 전공한 그녀는 방송생활 등 생생한 경험을 바탕으로 이를 설명하면서 성공을 꿈꾸는 사람이 갖춰야 할 삶의 자세 8가지와 꼭 기억해야 할 성공 커뮤니케이션 기술 26가지를 제시하고 있다. (랜덤하우스중앙 펴냄)